

MA0812-SA

**CASIO®**

**Module No. 2994**

## Acerca de este manual

---



- Todas las presentaciones en este manual muestran negro sobre blanco.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la sección "Referencia".
- Para cerciorarse de que este reloj le proporcione los años de servicio para los que fue diseñado, asegúrese de leer y seguir atentamente las instrucciones descritas en "Precauciones de funcionamiento" y "Mantenimiento por parte del usuario".
- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

## **Contenidos**

---

<b>Guía general .....</b>	<b>S-4</b>
<b>Hora normal .....</b>	<b>S-6</b>
<b>Hora mundial .....</b>	<b>S-11</b>
<b>Cronógrafo .....</b>	<b>S-13</b>
<b>Temporizador de cuenta regresiva .....</b>	<b>S-15</b>
<b>Alarmas .....</b>	<b>S-17</b>
<b>Iluminación .....</b>	<b>S-22</b>
<b>Referencia .....</b>	<b>S-24</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>S-28</b>
<b>Precauciones de funcionamiento .....</b>	<b>S-30</b>
<b>Mantenimiento por parte del usuario .....</b>	<b>S-40</b>

## **Bosquejo de los procedimientos**

La siguiente es una lista de referencia práctica de todos los procedimientos de operación contenidos en este manual.

<b><i>Para ajustar la hora y fecha .....</i></b>	<b><i>S-7</i></b>
<b><i>Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar .....</i></b>	<b><i>S-10</i></b>
<b><i>Para ver la hora en otro código de ciudad .....</i></b>	<b><i>S-11</i></b>
<b><i>Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de verano .....</i></b>	<b><i>S-12</i></b>
<b><i>Para medir tiempos con el cronógrafo .....</i></b>	<b><i>S-14</i></b>
<b><i>Para usar el temporizador de cuenta regresiva .....</i></b>	<b><i>S-15</i></b>
<b><i>Para ajustar el tiempo inicial de la cuenta regresiva .....</i></b>	<b><i>S-16</i></b>
<b><i>Para ajustar una hora de alarma .....</i></b>	<b><i>S-18</i></b>
<b><i>Para probar una alarma .....</i></b>	<b><i>S-19</i></b>

<i>Para activar y desactivar una alarma .....</i>	<i>S-20</i>
<i>Para activar y desactivar la señal horaria .....</i>	<i>S-21</i>
<i>Para iluminar la presentación .....</i>	<i>S-23</i>
<i>Para especificar la duración de iluminación .....</i>	<i>S-23</i>
<i>Para activar y desactivar el tono de operación de los botones .....</i>	<i>S-25</i>

## Guía general

---

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione (B) para iluminar la presentación.

Modo de hora normal



Presione (C).

Modo de hora mundial



**Modo de cronógrafo**



**Modo de temporizador de cuenta regresiva**



**Modo de alarma**



## Hora normal



Para ajustar y ver la hora y fecha actual utilice el modo de hora normal.

### ¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de hora normal y modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a esto, asegúrese de seleccionar un código de ciudad local para su ciudad local (la ciudad en donde normalmente usa el reloj) antes de ajustar la hora y fecha.

- Para ver el ajuste actual del código de ciudad local, presione (A) mientras está en el modo de hora normal.
- Para una información completa sobre los códigos de ciudades disponibles, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de código de ciudades) en la parte trasera de este manual.



### Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice (D) y (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Realice esto:
50	Reposicionar los segundos a 00.	Presione <b>D</b> .
TYO	Cambiar el código de ciudad.	Utilice <b>D</b> (este) y <b>B</b> (oeste).
<sup>DST</sup> 0F	Alternar entre la hora de verano (00) y la hora estándar (0F).	Presione <b>D</b> .
" 10:58	Cambiar la hora y minutos.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).
12 H	Alternar entre la hora normal de 12 horas (12 H) y hora normal de 24 horas (24 H).	Presione <b>D</b> .
<sup>6:30</sup> 20 06	Cambiar el año, mes, o día.	Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).

- Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada "Hora de verano (DST)" (página S-10).

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
  - Con el formato de 12 horas, en la presentación aparece el indicador **P** (PM) para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m., y el indicador **A** (AM) aparece para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
  - Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan en la extensión de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
  - El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica en todos los modos.
  - El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
  - El calendario completamente incorporado en su reloj, permite automáticamente las diferentes extensiones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no hay razón para cambiar la fecha excepto después de reemplazar la pila del reloj.
  - El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

## Hora de verano (DST)

La hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de verano.

### ***Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar***



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  2. Presione dos veces (C) para visualizar la pantalla de ajuste DST.
  3. Presione (D) para alternar entre la hora de verano (ON) y hora estándar (OFF).
  4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** se visualiza en las pantallas del modo de hora normal y del modo de alarma mientras se encuentra activada la hora de verano.

## Hora mundial

---



*Hora actual en la zona del código de ciudad seleccionado*

La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al que ingresa presionando (C) (página S-4).

### ***Para ver la hora en otro código de ciudad***

En el modo de hora mundial, presione (D) para pasar visualizando a través de los códigos de ciudades al este.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de código de ciudades) en la parte trasera de este manual.
- Si la hora actual mostrada para una ciudad está equivocada, verifique la hora del modo de hora normal y los ajustes de la ciudad local, y realice los cambios necesarios.

## Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de verano

Indicador DST



1. En el modo de hora mundial, utilice (D) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de verano desea cambiar.
  2. Mantenga presionado (A) durante un segundo para alternar entre la hora de verano (se visualiza el indicador **DST**) y hora estándar (no se visualiza el indicador **DST**).
- El indicador **DST** se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de verano.
- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.
  - En el modo de hora mundial, podrá cambiar el código de ciudad actualmente seleccionado como su ciudad local del modo de hora normal entre hora estándar y DST. El ajuste seleccionado en el modo de hora mundial también será aplicado al modo de hora normal.

## Cronógrafo



El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.

- La gama de presentación del cronógrafo es 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo para.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando (C) (página S-5).

## *Para medir tiempos con el cronógrafo*

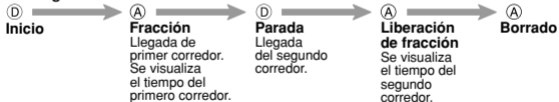
### **Tiempo transcurrido**



### **Tiempo fraccionado**



### **Dos llegadas a meta**





## Temporizador de cuenta regresiva

---



El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 24 horas. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- La operación de la cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando (C) (página S-5).

### ***Para usar el temporizador de cuenta regresiva***

Presione (D) mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

- Cuando se llega al final de la cuenta regresiva, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial después que se pare la alarma.

- Presione (D) mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para hacer una pausa. Presione de nuevo (D) para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero realice una pausa (presionando (D)), y luego presione (A). Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

### ***Para ajustar el tiempo inicial de la cuenta regresiva***



1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado (A) hasta que el dígito de hora del tiempo inicial de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione (C) para mover la parte destellante entre los ajustes de la hora y minutos.
3. Mientras un ajuste está destellando, utilice (D) (+) y (B) (-) cambiarlo.
  - Para ajustar el valor de inicio del tiempo de cuenta regresiva a 24 horas, ajuste 0:00.
4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

## Alarmas



Se pueden ajustar cinco alarmas independientes.

Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena al alcanzarse la hora. Una de las alarmas es una alarma de despertador, mientras las otras cuatro son alarmas que suenan una vez.

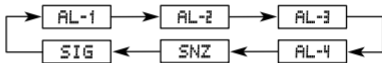
También puede activar una señal horaria lo cual ocasiona que el reloj emita zumbidos dos veces a cada hora sobre la hora ajustada.

- Hay seis pantallas en el modo de alarma. Cuatro son para las alarmas que suenan una vez (indicado por números desde  $\overline{AL-1}$  a  $\overline{AL-4}$ ), una es la alarma de despertador (indicado por  $\overline{SNZ}$ ), y una es para la señal horaria (indicado por  $\overline{SIG}$ ).
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar usando **C** (página S-5).

## Para ajustar una hora de alarma



1. En el modo de alarma, utilice (D) para pasar a través de las pantallas de alarma, hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una hora de alarma, visualice una de las pantallas indicadas por un número de alarma de AL-1 a AL-4. Para ajustar la alarma de despertador, visualice la pantalla indicada por SNZ.
  - La alarma de despertador se repite a cada cinco minutos.
2. Luego de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Esta operación activa automáticamente la alarma.
3. Presione (C) para mover la parte destellante entre los ajustes de la hora y minutos.

4. Mientras un ajuste está destellando, utilice **D** (+) y **B** (-) para cambiar el ajuste.
  - Cuando ajusta la hora alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como AM (indicador **A**) o PM (indicador **P**).
5. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

## **Operación de alarma**

La alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, sin considerar el modo en que se encuentra el reloj. En el caso de una alarma de despertador, la alarma se repite un total de siete veces a cada cinco minutos, o hasta que desactiva la alarma (página S-20).

- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.

*Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal (página S-7)*

*Visualizando la pantalla de ajuste **SNZ** (página S-18)*

## **Para probar una alarma**

En el modo de alarma, mantenga presionado **D** para hacer sonar la alarma.

## Para activar y desactivar una alarma



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma.
  2. Presione (A) para activarla (se visualiza 00) y desactivarla (se visualiza 0F).
- Activando una alarma que suena una sola vez (AL-1 a la AL-4) visualiza el indicador de activación de alarma, sobre la pantalla del modo de alarma.
  - Activando la alarma de despertador (SNZ), visualiza el indicador de activación de alarma de despertador sobre la pantalla de alarma de despertador del modo de alarma.
  - El indicador de activación de alarma se visualiza en todos los modos para cualquier alarma que se encuentre actualmente activada.
  - El indicador de activación de alarma destella mientras la alarma está sonando.
  - El indicador de alarma de despertador destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

## Para activar y desactivar la señal horaria



1. En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria (SIG).
  2. Presione (A) para alternar entre la activación (se visualiza ON) y desactivación (se visualiza OFF).
- Mientras la señal horaria está activada, el indicador de activación de señal horaria se muestra sobre la presentación en todos los modos.

## Iluminación

---



Dos LEDs (diodos emisores de luz) iluminan la presentación para una fácil lectura en la oscuridad.

### Precauciones con la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agota la pila.



### **Para iluminar la presentación**

En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione (B) para activar la iluminación.

- Puede usar el siguiente procedimiento para seleccionar 1,5 segundos o 3 segundos como duración de la iluminación. Cuando presiona (B), la iluminación permanecerá activada durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, dependiendo del ajuste actual.

### **Para especificar la duración de iluminación**



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Mientras los segundos destellan, presione (B) para alternar la duración de iluminación entre 1,5 segundos (☐) y 3 segundos (⌘).
3. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

## Referencia

---

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

### Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona uno de los botones del reloj. Puede activar o desactivar el tono de operación de los botones, según se desee.

- Aunque se desactive el tono de operación de los botones, la alarma, la señal horaria, y la alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva funcionan de la manera normal.

### ***Para activar y desactivar el tono de operación de los botones***

En cualquier modo (excepto cuando la pantalla de ajuste se encuentra visualizada en la presentación), mantenga presionado © para alternar el tono de operación de los botones entre activación (no se visualiza 🚫) y desactivación (se visualiza 🚫).

- Si mantiene presionado © para activar y desactivar el tono de operación de los botones también hace que cambie el modo actual del reloj.
- El indicador 🚫 se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

### **Funciones de retorno automático**

- Si deja el reloj en el modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambia automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla de ajuste con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena cualesquier ajustes realizados hasta ese punto y sale automáticamente de la pantalla de ajustes.

## **Desplazamiento**

Los botones **B** y **D** se utilizan en los variados modos y pantallas de ajuste para pasar a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones el desplazamiento se efectúa a alta velocidad.

## **Pantallas iniciales**

Cuando se ingresa al modo de hora mundial u hora de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.

## **Hora mundial**

- La cuenta de segundos de la hora mundial se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.
- Todas las horas del modo de hora mundial se calculan en base a la hora de la ciudad local actual en el modo de hora normal, usando los valores de diferencia horaria con UTC.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra y la zona horaria en donde se ubica una ciudad.

- “UTC” es la abreviación de “Hora Universal Coordinada”, que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

## **Especificaciones**

---

**Precisión a temperatura normal:**  $\pm 30$  segundos por mes

**Hora normal:** Hora, minutos, segundos, AM (A)/PM (P), día, día de la semana

Formato horario: 12 y 24 horas

Sistema calendario: Calendario automático completo programado desde el año  
2000 al 2099

Otros: Código de ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de  
ciudades), hora de verano (hora de ahorro de luz diurna)/hora estándar

**Hora mundial:** 48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Hora de verano/hora estándar

### **Cronógrafo**

Unidad de medición: 1/100 de segundo

Capacidad de medición: 59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado y dos llegadas a meta

### **Temporizador de cuenta regresiva**

Unidad de medición: 1 segundo

Gama de ingreso: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

**Alarmas:** 5 alarmas diarias (4 alarmas de una sola vez, 1 alarma snooze); señal horaria

**Iluminación:** LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable

**Otros:** Activación/desactivación del tono de operación de los botones

**Pila:** Una pila de litio (Tipo: CR1616)

Aproximadamente 3 años con la pila tipo CR1616 (suponiendo una operación de alarma de 10 segundos por día, y una operación de iluminación de 1,5 segundos por día)

*La duración de pila anterior se acorta por la iluminación como se muestra a continuación*

- *5 operaciones de iluminación (7,5 segundos) por día: aproximadamente 2,3 años*
- *10 operaciones de iluminación (15 segundos) por día: aproximadamente 1,5 años*

## Precauciones de funcionamiento

---

### Resistencia al agua

- Lo siguiente corresponde a los relojes con las marcas WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) estampadas en la cubierta posterior.

		Resistencia al agua en condiciones de uso diario	Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario		
			5 atmósferas	10 atmósferas	20 atmósferas
Marca	En el frente del reloj o en la cubierta trasera	Sin marca de BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Ejemplo de uso diario	Lavado de manos, lluvia	Sí	Sí	Sí	Sí
	Trabajo relacionado con agua, natación	No	Sí	Sí	Sí
	Práctica de windsurf	No	No	Sí	Sí
	Buceo de superficie	No	No	Sí	Sí



- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no poseen la marca WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a grandes cantidades de sudor o humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aun si el reloj es resistente al agua, no haga funcionar los botones o la corona mientras está sumergido en agua o está húmedo.
- Aun si el reloj es resistente al agua, evite usarlo en el baño o en lugares donde se usen detergentes (jabón, champú, etc.). Tales condiciones pueden reducir la resistencia al agua.
- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente cada dos o tres años).

- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado sabrá realizar las comprobaciones necesarias para mantener la estanqueidad del reloj. Para reemplazar las pilas es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre haga que el vendedor original o un Centro de servicio autorizado CASIO reemplace la pila.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero elegantes. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad que exponga la correa de cuero al contacto directo con agua.
- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando éste queda expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad se elimina relativamente rápido no existirá ningún problema. Si la humedad no desaparece o ha ingresado agua dentro del reloj, llévelo a reparar inmediatamente.
- El uso continuo del reloj con agua en su interior puede provocar daños a los componentes electrónicos o mecánicos, la esfera, etc.

## **Correa**

- Si ajusta demasiado la correa puede provocar que usted sude y sea imposible que el aire circule por debajo de ella, provocando irritación de la piel. No ajuste demasiado la correa. Entre la correa y su muñeca debe haber suficiente espacio como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido o corrosión de la correa pueden provocar que ésta se rompa, en cuyo caso el reloj se desprendería y podría perderse. Asegúrese de cuidar bien la correa y mantenerla limpia. Si notara alguna rotura, decoloración, flojedad o cualquier otro problema con la correa, póngase inmediatamente en contacto con su vendedor original o un Centro de servicio autorizado CASIO para que la inspeccione, repare o reemplace. Tenga presente que se le cobrará cualquier reparación o reemplazo de la correa.

## **Temperatura**

- Nunca deje el reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor o en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje el reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60°C (140°F) durante períodos prolongados puede provocar problemas a su LCD. Puede ser difícil leer el LCD en temperaturas inferiores a 0°C (32°F) y superiores a +40°C (104°F).

## **Impacto**

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, Baby-G, G-ms) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

## **Magnetismo**

- Aunque el magnetismo normalmente no afecta en forma adversa el funcionamiento del reloj, debe evitar exponerlo a fuentes magnéticas potentes (tal como equipo médico, etc.) porque podría funcionar incorrectamente o dañar los componentes electrónicos.

## **Carga electrostática**

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede provocar que el reloj muestre la hora incorrecta. Dicho tipo de carga también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede provocar que la pantalla quede en blanco momentáneamente o presente un efecto de arco iris.

## **Productos químicos**

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daño de la caja, la correa de resina, cuero y otras piezas.

## **Almacenamiento**

- Si no va a utilizar el reloj durante un lapso prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

## **Componentes de resina**

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos, durante lapsos prolongados cuando está húmedo puede provocar que el color de dichos elementos se transfiera a los componentes de resina del reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj donde quede expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar que se decolore.
- La fricción en ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.

- Si no limpia la suciedad del reloj durante períodos de tiempo prolongados el color fluorescente puede perder intensidad. Limpie la suciedad con agua tan pronto como sea posible y, a continuación, seque el reloj.
- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas por lapsos prolongados.
- Póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado CASIO para que reemplace los componentes de resina. Tenga presente que se le cobrarán los costos de los reemplazos.

### **Correa de cuero natural o de cuero de imitación**

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos, durante lapsos prolongados cuando está húmedo puede provocar que el color de dichos elementos se transfiera a la correa de cuero natural o de cuero de imitación del reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar que se decolore.

### **¡Importante!**

- Si somete una correa de cuero natural o de cuero de imitación al roce o la suciedad puede provocar decoloración o transferencia de color.

### **Componentes metálicos**

- Si no limpia la suciedad de una correa metálica puede provocar la formación de óxido, aunque ésta sea de acero inoxidable o enchapada. Si expone el reloj al sudor o agua, séquelo completamente con un paño suave y absorbente y después guárdelo en un lugar bien ventilado para que se seque.
- Para limpiar la correa, utilice un cepillo de dientes suave o herramienta similar para restregarlo con una solución débil de agua y detergente suave neutro. Tenga cuidado de que la solución no ingrese en la caja del reloj.



## **Correa resistente a las bacterias y al olor**

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole una excelente higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

## **Pantalla**

- Puede ser difícil ver las cifras de la pantalla si mira el reloj desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de este producto o su mal funcionamiento.

## **Mantenimiento por parte del usuario**

---

### **Cuidado de su reloj**

- Una caja sucia u oxidada puede manchar la manga de su ropa, provocar irritación de la piel y aun interferir con el desempeño del reloj. Asegúrese de mantener la caja y la correa siempre limpias. Puede formarse óxido fácilmente si expone el reloj al agua de mar y no lo limpia.
- Algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no afectará su piel ni su ropa. Limpie la banda con un paño.
- Mantenga la correa de cuero limpia utilizando un paño seco. Con el transcurso del tiempo tanto las correas de resina como las de cuero pueden desgastarse y agrietarse debido al uso diario normal.
- Si la correa de su reloj se agrietara o desgastara mucho, reemplácela por una nueva. Siempre haga que el vendedor original o un Centro de servicio autorizado CASIO reemplacen la correa. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la correa, aunque el reloj esté aún dentro del período de garantía.

- Recuerde que usa su reloj cerca de la piel, como si fuera una prenda. Por esta razón siempre debe mantener el reloj limpio. Utilice un paño suave y absorbente para limpiar la suciedad, sudor, agua o cualquier material extraño de la caja y la correa.

## **Peligros acerca del cuidado negligente del reloj**

### **Óxido**

- Aunque el acero inoxidable utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, éste puede formarse si no se limpia el reloj cuando está sucio. La falta de contacto del metal con el oxígeno debido a la suciedad ocasiona la ruptura de la capa de oxidación en la superficie del metal, provocando la formación de óxido.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir con el desempeño del reloj.

### **Desgaste prematuro**

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o la guarda en un lugar muy húmedo puede provocar cortes, roturas o el desgaste prematuro de la correa.

### **Irritación de la piel**

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Dichas personas deben mantener la correa de cuero o resina de su reloj especialmente limpia, o cambiarla por una correa de metal. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese inmediatamente el reloj y consulte con un dermatólogo.

### **Reemplazo de la pila**

- Deje que su vendedor original o Centro de servicio autorizado CASIO realice el reemplazo de la pila.
- Reemplace la pila sólo por una del tipo especificado en este manual. Si usa una pila diferente puede provocar el mal funcionamiento del reloj.
- Cuando reemplace la pila, solicite que se realicen las comprobaciones de estanqueidad del reloj. Tenga presente que esta inspección se le cobrará por separado.

### **Pila original**

- La pila instalada en su reloj cuando lo compra se utiliza para pruebas de funcionamiento y rendimiento en la fábrica.

- La carga de este tipo de pila de prueba puede agotarse más rápidamente de lo que indica la vida útil nominal normal en la Guía del usuario. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la pila, aunque sea necesario reemplazarla dentro del período de garantía del reloj.

### **Energía baja de la pila**

- Las señales de energía baja de la pila son: error grave en la medición del tiempo, desvanecimiento de los datos visualizados o pantalla en blanco.
- La operación del reloj con la energía de la pila baja puede provocar un mal funcionamiento. Reemplace la pila tan pronto como sea posible.



## City Code Table



## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
SFO	San Francisco	
LAX	Los Angeles	
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	-5
NYC	New York	
CCS*	Caracas	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
LIS	Lisbon	0
LON	London	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	
MIL	Milan	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
ATH	Athens	+2
JNB	Johannesburg	
IST	Istanbul	
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of March 2008.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.
- \* In December 2007, Venezuela changed its offset from  $-4.0$  to  $-4.5$ . Note, however, that this watch displays an offset of  $-4.0$  (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.